

A5MC

Habl.: Eh ... este ... los padres míos tienen descendencia de margariteños.

Enc.1: Mjm.

Habl.: Este ... empecé a estudiar de ... desde pequeño en mm ... en el kínder. Eso sí, claro, era demasiado tremendo. Un día me entré a golpes y, bueno, me suspendieron por ... por eso mismo, por entrarme a golpes, y, bueno, entonces, la maestra me regañó; bueno, me rompieron la boca. Desde mi niñez, bueno, yo nací en La Concepción Palacios, no me acuerdo la hora porque, tú sabes que eso es inaudito. Entonces, bueno, después de ahí, ... tuve ... a que un psicólogo, porque yo antes sufría de la cabeza, pero ya eso se superó ya, o sea, cuando estaba más pequeño; ahora no, ya estoy bien ya. Fueron varios meses, dos años y ... pero de mi niñez, bueno, todo fue ... tú sabes, trabajar y trabajar. Yo, por lo menos, comencé a trabajar desde los doce años, tú sabes, cuando uno pide algo y no se lo dan entonces uno trata de buscarlo por sus me.. por su me.. por sus propios medios; entonces sucesivamente, bueno, comencé a trabajar, ... a buscar el trabajo por todos lados y, bueno, hasta el sol de hoy, estoy en el Seguro Social. Este ... los padres míos, bueno, son chéveres conmigo. Yo soy divorciado, tengo una hembra de cinco años y, bueno, ya, [?] ya, los padres míos, bueno, son ... chéveres, la familia mía toda es chévere, una jugadera, una fiesta, un roncito, o sea, etc., etc.

Enc.1: Mira, y cuéntanos de esa pelea de ... que te rompieron la boca.

Habl.: Bueno, sucedió un día ... que yo y el primo mío estudiábamos juntos. Entonces el primo mío le buscó pleito al muchacho. Entonces el muchacho agarró un pupitre y se lo pegó por la cabeza. Entonces yo, como viendo que, como él es primo mío, bueno, yo de una vez me metí, pues, en la pelea. Tuvimos, bueno, que darle golpes, llegó la maestra llegó la maestra: E. P. Dije: "Bueno". Esa maestra ya no existe ya porque no sé qué le pasó con ella. Sucesivamente, comenzaron ... me suspendieron por dos semanas a mí nada más. Los demás se quedaron tranquilos. Dije: "¡Cónchale!". Entonces mi mamá empezó a reclamar: "Mire ¿por qué ...?". "No, porque ... porque F. es muy peleón". "No ¿usted sabe lo que pasó, maestra? que él es primo mío, entonces no, yo me metí de defenderlo, pues como es primo mío bueno". "Sí, pero ese no es el caso, F., aquí no se viene a pelear, aquí se viene a estudiar". "Yo entiendo que aquí se viene a

estudiar, maestra. Entonces, claro ... Com es familia mía, yo me metí, maestra". "No, no, está suspendido por ocho días". Dije: "Bueno, maestra, está bien". Me suspendieron y, bueno, me curaron la boca y sencillamente pasó lo que pasó. Me suspendieron has.. hasta que volví a pasar para primaria y, bueno ...

Enc.1: ¿No volviste a pelear?

Habl.: No, después de ahí, no. Después de ahí seguí jugando pelota, claro, un poquito más ... como se dice, un poquito más penoso, porque, claro, me habían regañado y, bueno, jalado las orejas bastante duro. Y después de ahí, bueno, comencé a jugar pelota y esas cosas, más nada.

Enc.1: Mjm.

Enc.2: ¿Y cómo era tu casa?

Habl.: Bueno, mi casa ... yo vivía antes mucho más arriba por don.. adonde ... adonde vivo ahorita. De bloques, piso ... y, bueno, y así, en un cerro, claro. Después, muy poco, mi papá fue trabajando, haciendo m.. más abajo de donde vivo; vivo a d.. a dos cuadras de la calle.

Enc.1: Mira ¿y ... y cómo ... cuál fue tu primer trabajo?

Habl.: Mi primer trabajo fue como ayudante de camión de refrescos. Claro que ... una carretilla, tú vas, le llevas los frescos al mercado. "¿Quieres colita, quieres de ... naranja o surtido, cómo lo quieres?". "Bueno, bueno, surtido", entonces uno va, así sucesivamente iba a otros abastos y ... pedía, o sea, anotaba la cuenta y pagaba. Después yo me iba a la compañía, ayudaba a cargar el camión y después me iba para mi casa. Hasta el siguiente día hasta las nueve de la mañana, y por eso fue que dejé los estudios. O sea, que interrumpí los estudios por un cierto tiempo después de ahí. Después volví a estudiar otra vez, hasta llegar a los doce años que, bueno, comencé a trabajar más fuerte.

Enc.1: ¿Y tú te acuerdas de alguna experiencia de ... cuando trabajabas en el camión?

Habl.: Bueno, sí, que un día me zumbé del camión y ... entonces iba pegando la frente de un poste. Bueno, "[?]" así un poquito más y te matas". Entonces, la próxima semana, bueno, no me zumbé porque ... y, [?] bueno, sucesivamente, un día me llevaron para ... para Boleíta, que yo no sabía donde quedaba eso, de broma no me perdí por allí. Cuando pusieron los autobuses Ícaro. Agarré un autobús, bueno, estaba ahí, [?] de gestos y bromas. "Estoy perdido de mi casa, esta no es la zona mía", todo ... entonces ... hasta que me dijo un señor: "Vente conmigo, que yo te llevo hasta tu casa" ¿Ves? "Entonces le explico a tu mamá lo que fue y eso", pero de todas maneras mi

mamá me ... bueno, me cuereó por irme así sin permiso. Después de ahí, bueno, no seguí trabajando más ahí. De ahí: "No, F., anda a trabajar porque ... tú no vas a trabajar más porque tú tienes que estudiar y tu mamá me forma un lío a mí sin yo saber por qué". Después, de ahí bueno, seguí estudiando normal hasta ... sexto grado. De sexto grado no estudié más. Seguí buscando. [?] buscar el trabajo. Después pegué en una rectificadora de ... de motores. Ahí estuve un año con un tío mío. Me salí de ahí también porque, bueno, tampoco me gustó. Después seguí trabajando, bueno, en ... cosa ... seguí trabajando ... en el ejército, estuve allí un año, también me salí de ahí, lo mismo ... el mismo oficio, en camiones y cosas de esas. Después de ahí, bueno, me salí, no trabajé más, porque tampoco me gustaba el trabajo. Después de ahí, bueno, hablé con mi papá, como mi papá también trabaja en el Seguro, como trabaja, él le maneja al s.. al señor de la ... de la Presidencia, bueno. Hace tiempo que estoy en el Seguro, bueno, hace un año ya. Estoy trabajando y, bueno, por los momentos me ha ido bien.

Enc.1: ¿Y cómo fue que comenzaste a trabajar ahí?

Habl.: Por lo menos, en el Seguro, primero uno llega haciendo suplencia: un mes, dos meses. Después, si tú estás fijo, bueno, después tienes que hablar para que te pongan fijo, hablas con el sindicato para que te postulen para el cargo de mensajero. Por lo menos yo desempeñé el cargo de ... de mensajero. Yo trabajo ahorita con la doctora P.; ella es muy chévere, por cierto, o sea, muy chévere, en todos los momentos, bueno, claro, tienen sus debilidades como tenemos todos. Pero por los momentos, chévere, chévere. Uno hace suplencias, entonces después ahí te mandan: "Mira, tienes que ir al piso ocho a hacer una suplencia de ... de tal persona que se va de vacaciones". Uno va, sube al piso, bueno. Donde te mandan vas, depende del sitio donde tú vayas a ir, bueno. Después de ahí, bueno, si te ven de verdad que tú vas asimilando tanto, te llaman, te hacen un ... un cuadro donde conste que tú has hecho este ... suplencias. Entonces ya está, ya te tienen en contacto para que te postulen para un cargo. Cuando estás postulado para un cargo, tienes que llevar todos los recibos que tú has cobrado. Como consta que estás ahí cobrando por ese cargo ... Va al sindicato, te postulan y entras en nómina.

Enc.1: ¿Qué es lo que haces tú en tu trabajo?

Habl.: Yo por lo menos soy mensajero, reparto la correspondencia que ... en el mismo edificio repartiendo la correspondencia que me mandan, piso ocho, piso nueve, y así sucesivamente. Si es de salir pa' la calle, salgo. Y eso es todo. No sé, así un día ... un día paso, otro día paso, normal.

Enc.2: ¿Cómo, cómo te trasladas?

Habl.: Bueno, por medio ... a pie. Cuando es muy lejos, claro, ahí está un autobús que lo agarro. Cuando es cerca, bueno, ahí mismo, yo mismo lo hago rápido. Pero lo demás es de ahí mismo, o sea, los demás oficios son internos, casi todos son internos, es rara la vez cuando salgo para la calle a repartir así. O sea, por ... por la mayoría lo que te puedo decir es que no salgo tanto pa' la calle, como ... como salen esos mensajeros, que siempre salen pa' la calle.

Enc.1: Y mira ¿y cómo era, cómo era o cómo es la vida en el lugar donde tú naciste y creciste?

Habl.: Bueno, la vida donde yo nací, bueno, yo ... la he visto ... claro, como todo cambia, la Concepción Palacios no es ahora como es antes. Antes, antes era más ¡cónchale! había que hacer cola; ahora no, hasta uno tiene que pagar para poder nacer ahí, pues, por todo tienes que pagar, todos los exámenes. Por los momentos, donde yo nací, donde me estoy criando ahorita, bueno, es bien. Una ... aquí hay armonía por todos lados.

Enc.1: Si pero ¿cómo se desenvuelve el día allí, qué hacen ... en qué juegan, cómo se divierten ...?

Habl.: Bueno, ahí lo normal ... primero te ponen en una incubadora, depende cómo nazcas, en la incubadora, te ponen con tu madre ...

Enc.1: Este ... sí, pero yo me refiero al ... al lugar donde ... donde ... donde te criaste, en el barrio donde viviste.

Habl.: Ah, bueno, ahí en mi barrio ... Ah, bueno, no te entendí la pregunta que me hiciste hace rato, perdón. En el barrio, bueno, que jugar metras, jugar trompo, este ... elevar papagayo, este ... que si meterte en un [?]. Golpes, y después con tu mamá, te ... bueno, te chismean con tu mamá, no sé, peleas, que si jugar al escondido, etc., etc.. Por los momentos ... bien, bien.

Enc.1: ¿Y ... los problemas ... los problemas del barrio ...?

Habl.: Bueno, los problemas del barrio siempre existen. Que si el aguas negras, corre por aquí, que si echaste basura ahí y quítala de ahí, que no, eso no es así, tienes que hacerlo bien, porque si viene [?] ahí. Los problemas del barrio siempre ahí por donde yo vivo son bien, la mayoría, todo el mundo, baja su bolsa para la calle, o sea, como estamos a dos cuadras de la avenida, se supone que todo el mundo saca su basura para la calle. Como yo también lo ... lo hago todas las mañanas cuando me voy para mi trabajo; es lo más legal.

Enc.1: Sí ¿Y ... y cómo conociste a la que fue tu esposa?

Habl.: Bueno [risas], es una historia ... [risas], bueno, está bien, chico, te la voy a contar. Esa era ... la novia del hermano mío, él se.. el tercer hermano mío. Estaban empatados, ella estudiaba en el liceo ... en Montalbán; no me acuerdo el nombre en estos momentos, Lola Fuenmayor como que era. Resultó que ellos terminaron. Entonces un día nos pusimos a hablar ella y yo. Bueno, como yo no sabía que habían terminado ni nada, bueno. Que ella me decía a mí que el hermano mío le hablaba puro de béisbol: "No, es que tu hermano me habla a mí de puro de pelota y eso de pelota porque ... sinceramente, eso a mí no me gusta". Digo: "Vale, yo ... yo tampoco soy así ¿no? porque a mí me gusta la música, o sea, me gusta más la música", entonces empezamos a hablar, sacamos diferentes conversaciones hasta que, bueno, que llegó el día en que ... nos empatamos. Bueno, que pasé varios sustos por eso. Un día llegó el papá y, bueno, nos sorprendió, bueno, hablando y, bueno, yo me sorprendí que, bueno. Entonces un día llegó a su casa a las ... once de la noche. Entonces: "¿De dónde vienen ustedes?". "Bueno, que ella andaba conmigo". Yo, siendo el hermano del ... del hermano mío, bueno, yo me sentía raro porque ... bueno, el hermano mío cónchale es muy chévere. Y, bueno, entonces seguimos así, hasta que, bueno, hablé con el papá, el papá a mí no me quería porque, bueno, como decía que yo también tenía un niño fuera de eso, entonces, bueno, sencillamente, este ... yo, yo no sé, un día que, bueno, ... duramos hablando como a ... hasta las doce de la noche en un callejón, hablando ahí, sin hacer nada malo. Claro, el callejón no estaba ... alumbrado, entonces el papá pensó que yo estaba haciendo algo malo, entonces no era así, entonces el papá: "No ... ". Entonces yo fui, me la llevé para mi casa, ella durmió en la cama mía y yo dormí en ... este en un sofá. Entonces, al siguiente día, en vez de llevarla para su casa, la llevé para otra casa, pa' ca' el hermano mío pero otro hermano mío el mayor ... entonces, bueno, ahí se que.. ahí nos quedamos y, bueno, sencillamente pasó lo que pasó y, bueno, me mandaron varias ci.. citaciones de la Judicial, dos. A las dos fui, yo, o sea, yo pensando que yo me iba a casar, yo fui bi.. bien ... bien vestido. [?] y bueno. Resultó que no. Me dijeron: "Bueno, quítate la correa, el reloj, la cartera y todo me lo pones aquí". Yo no sabía por qué. Yo: Bueno, yo inocente yo se lo di todo: Entonces resultó fue que, bueno, me pusieron preso y, bueno, entonces llegó el ... papá puso la denuncia ¿no? este ... me fueron a buscar para el trabajo. Yo no trabajaba ahí ya porque, bueno, yo, como estaba preso, no sabían donde estaba yo. Entonces ... el papá: "Bueno, yo para poder retirar la denuncia tengo que esperar que él se case con mi hija". "Bueno, pero si yo no le hecho nada a su hija". "No que, que tú te tienes que casar".

Me casé y, bueno, sucesivamente, él me regaló una casa que, bueno, la abandoné porque: "Eso no va a ser de tu papá, yo no quiero nada de tu papá", por lo mismo peleé. Nos fuimos a vivir a mi casa, donde estaba viviendo el hermano mío, entonces, bueno, yo inocente, nos fuimos para mi casa y, bueno, no sabía, inocente [?]. Entonces estuvimos viviendo, nació una niña que ahorita tiene cinco años ya, seguimos viviendo y, bueno, hasta que ... hasta que ella conoció a un señor más mayor que yo, un señor maduro ya, que tenía ahí de todo y, bueno, sucesivamente se llegó al caso de ... de separarnos, pues; de divorcio. Y así, bueno, influyó todo ... no ... nos cacheteamos, ella me cacheteó a mí. "Bueno, chamo, sí, tú te tienes que ir porque no ...". "No, que yo no me quiero divorciar, chica, porque yo todavía soy un hombre y yo todavía te quiero", y etc., etc.. "No, pero yo no, porque yo ando esperando, más bien, para casarme". "Bueno, está bien, vale". Amaneció el día y nos vamos pa' los tribunales. Vamos para los tribunales, firmamos el acta de divorcio y más nada, hasta el sol de hoy que, bueno, que ella tiene su vida privada y yo también tengo la mía. Y de ese matrimonio quedó una hembra muy linda y bella.

Enc.1: ¿Y vive con quién, esa niña?

Habl.: Con su mamá.

Enc.1: Y cuando tú ... te fuiste con ... con la que fue tu esposa ¿ella era menor de edad?

Habl.: Sí, tenía diecisiete años. Yo tenía diecinueve.

Enc.2: Y tu hermano ¿cómo ... reaccionó?

Habl.: Bueno, él reaccionó ... este ... bueno ¿cómo te diría yo? él reaccionó ... bravo. Claro, porque él no pensaba. Claro, que es medio ofensa que ... que le hacía con mi esposa, porque como él como primero fue sábado que domingo bueno él también lo podía hacer, bueno, [?]: "No, pero eso no es así, porque tú sabes que esa es mi esposa, tienes que respetarla". "Pero ¿cómo tú vas a hacer eso?" Entonces: "No, tú también supiste que era ... que esa es mi novia". "Bueno, pero ustedes terminaron, todo". "Es más, chico, no voy a hablar más contigo". Bueno, él lo tomó bastante mal. Yo [?]: "Bueno, que sean felices", y, bueno, que él no pensaba que iba a suceder eso conmigo. Hasta el sol de hoy que, bueno, él también se casó, tiene una niña y ... le va bien por los momentos.

Enc.1: ¿Y tú tienes otro hijo?

Habl.: Sí, tengo una hembra de cinco meses ya, que me nació; el cuatro de agosto.

Enc.1: Y ... o sea, te volviste a casar.

Habl.: No, por los momentos todavía no me he casado. Me pienso casar, pero todavía no.

Enc.2: ¿Y te llevas bien con la familia de ...?

Habl.: Bueno, no. Porque la mamá de ella ... o sea, el papá de ella y la mamá son divorciados. Entonces yo vivo en la casa, como su mamá se mudó para otra casa y su papá vive ahí, entonces yo vivo ahí. Distintas peleas, discusiones, pero yo ... lo hago por mi hija nada más. O sea, como nació mi hija: "Bueno, vale, yo sé que yo no fui, yo sé que tú estás aquí es por la niña". Dije: "Bueno, de eso no lo vamos a hablar ahorita, lo hablamos después". Por los momentos, bueno, me va bien porque, claro, no hay peleas así como había antes, pero siempre hay ... así discusiones de ... de lejitos [?], del resto me va bien.

Enc.2: ¿Y cómo era el ambiente en la cárcel el tiempo que tuviste preso?

Habl.: /Bueno .../

Enc.2: /¿Cómo es la/ cárcel?

Habl.: Bueno, esto ... una cárcel es ... es lo más feo que uno puede tener en la vida, es peor en el sentido de ... claro, yo soy de aquí, yo ese día que entré y desde que me pusieron preso no había luz. No había luz, los baños son, bueno, los baños son ... pestíferos, son mal, mal. Estuve dos días y medio, estuve durmiendo con frío, durmiendo en banco o ... o en el piso. Los días son malos, porque ahí meten un individuo que tú no sabes si te va ... si te va a someter o a quitar los zapatos, o sea, que tienes que estar pendiente de todo, yo por lo menos no dormí. El primer día no dormí porque ... este ... menos mal que cuando me metieron a mí, estaba un amigo mío clavado porque se robó una moto. Estuvimos ahí, bueno, nos llevaron comida, estuvimos ahí conviviendo, después me pasaron para otra celda que cabían más. Esos tiempos que estuve yo ahí, bueno, fue eso ... para mí fue ... como era la primera vez, para mí fue eso mal, mal. Me cayó mal y, bueno, cuando llegué a mi casa lo que hice fue botar la ropa que tenía ahí, puesta ahí, porque salí ... como un borracho que anda por la calle sucio de todo, hediondo, hediondo de todo, todo. Eso es mal, mal.

Enc.1: ¿Y cuánto tiempo estuviste?

Habl.: Estuve tres días y medio.

Enc.1: ¿Nos pueden contar más en detalle, desde el momento en que te abrieron la puerta para que entraras ... a esa celda?

Habl.: Bueno, en el momento en que me abrieron la ... la puerta, ese día no había luz. Poco. Este

... vuelvo y lo repito, yo pasé, bueno, siendo inocente ¿no? yo pasé pensando que estaba solo, pero como no había luz yo pensé: "Bueno, estoy solo". Entonces cuando escucho una voz que ... "Tú, mira, ven acá". "¿Pa' qué? No, yo no te conozco". Como era en la oscuridad, bueno. Entonces estuvimos hablando: "Sí, es que es por esto, vale". "Cónchale, chamo ¿tú sabes que eso ... ? Bueno, vale, pa'lante. Tú tienes que estar con los botones amarrados y bien puestos. Eso sí, no te dejes someter aquí, pana, mientras que estés conmigo aquí no te pasa nada". "Bueno, chico, está bien, pues". Entonces nos pasaron pa' ... Al siguiente día, bueno, era un pan con mortadela, un cuartico de leche que, coño, yo no me lo comí porque no me gustó. Lo regalé, más bien. Entonces cuando pasamos, bueno: "Buenas noches". "Buenas noches". "Buenos días". "Buenos días". "¿Cómo están ustedes?" Entonces, el primer día que estaba ahí, bueno, estuvimos hablando: "¿Qué te pasó a ti? ¿por qué tú caíste aquí?". "por esto y esto", sucesivamente nos ... convivimos todo y, bueno, todos estábamos tranquilos. Hasta que metieron uno en la madrugada que, bueno, tenía droga y ... le pedí. Entonces nos empezaron a dar con una ... con una peinilla, entonces llegaron hacia mí, que ... que cómo me llamaba yo, que ... qué apodo yo ... o sea, que cómo me dicen a mí en la calle. Yo digo: "Ningún apodo, porque yo me llamo nada más P. y ese es mi nombre". Hasta que un amigo mío: "No no le cuentes nada, chico. Eso ... eso es para ponerte ahí P. tal, el de apodo tal. Menos mal que no dijiste nada porque ellos son así, los policías son así". "No, está bien". Entonces se llegó al cuarto día, el tercer día en que, bueno: "P. se va". Bueno. Pero antes de salir me dijo: "Bueno, barre todo este pasillo que está aquí y te vas. Y si no lo barres, de aquí tú no te vas a salir". Yo le dije: "Mire, pero yo no puedo hacer eso, porque yo entré aquí nada más por [?]. "Lo barres o no te vas". Bueno, claro, como uno siempre tiene que pasar por ... cierto trabajo, bueno, yo como tú ... o sea, bueno, lo barrí completo. "Bueno ¿ya está barrido? Bueno, mételo en la bolsa y te vas. Ahí están esperando tu familia". Y, bueno, me fui, bueno, mucho gusto. Claro que se me quedó una pluma que, bueno, que era de oro y me la robaron. Y no pensaba. Nada lo que quería era salir de ese infierno porque ... para estar encerrado ahí ... es un infierno.

Enc.1: ¿Y cuál es la impresión de tu familia cuando saliste?

Habl.: Bueno, la impresión de ... de la familia mía fue contenta porque ellos no pensaban que ... eso pues que yo iba a caer preso. Bueno, cuando ... cuando salí lo que hicieron fue: "Te bañas y, bueno, mañana te vas a casar". Al siguiente día me tenía que casar porque si no me casaba el

señor no retiraba la ... la denuncia. Entonces, bueno, me casé y, bueno. Seguimos peleando esto y lo otro."Mujer, por fin salió P.", y que, bueno, una alegría por todos lados y: "Bueno, sí, está bien, salí, pues". Y después de ahí más nada, no he cometido más errores por ahí pa'lante.

Enc.2: Pero ¿tú te querías casar?

Habl.: Bueno, sí. Yo de mi parte me quería casar porque, claro, yo quería salir de ese infierno y, bueno, y como nos ... como los dos ... no ... este ... nos queríamos ambos, bueno. El papá: "No, que tú te la robaste, tú la secuestraste". Y yo, bueno, yo no pensaba que ... que me iban a poner preso y, bueno, nos casamos. Duramos ... dos años y medio de casados, hasta que nació la niña y, bueno ...

Enc.1: Y ... a la ... la otra muchacha que conociste ¿cómo la conociste?

Habl.: Bueno, yo la conocí porque este ... en mi casa, como hay una platabanda pequeña -en cambio en su casa no hay platabanda- nos vimos así en la platabanda, empezamos a hacernos señas: "Sí, que subas a las siete", y con el lenguaje como fiscales por la calle. "A las siete subes". "Sí, te espero". "Sí, vale". Subía para mi casa, estuvimos hablando, sucesivamente fuimos entrando en charlas, entonces, como yo también tengo un equipo y tengo mi cuarto solo, bueno, estuvimos hablando. "Sí, M., una amiga mía que vive allá abajo". Sucesivamente yo conocí a la mamá de ella, que yo al principio le caí chévere al papá también, sí. Estuvimos hablando: "Sí, está bien". La mamá no sabía que nosotros convivíamos juntos. "Bueno, sí, nosotros convivimos juntos desde hace tiempo". "Ay, pero yo no sabía nada de eso". Y, bueno, entonces seguí yendo pa' su casa, ella es muy chévere conmigo, estamos bien, nos llevamos bien, bueno. Así fue que nos conocimos, por señas. Salíamos pa' la discoteca, hablábamos, tomábamos uno ... unos cuantos traguitos, salíamos que si al parque, etc., etc. Y sucesivamente nos conocimos chévere.

Enc.1: Y salió en estado.

Habl.: Sí, afortunadamente, un año salió en estado y, bueno, se hizo todos los exámenes, habla.. hablamos con el médico y, bueno: "Sí, ella está en estado". Entonces yo dije: "¡Por fin, Dios mío!, saliste en estado".

Enc.1: ¿Por qué? ¿tú no lo esperabas?

Habl.: No, no me lo esperaba que saliera en estado porque, bueno, como ella decía que tenía una enfermedad, entonces: "No, yo no salgo en estado porque ... yo no puedo tomar nada de ... anticonceptivos". Dije: "Bueno, está bien". Entonces se.. seguimos intentándolo hasta que nos

dimos de cuenta: "¿Tú estás en estado? ¡Cónchale! Bueno, pa'lante". Yo no me voy a arrepentir por eso tampoco ¿Por qué tiene que arrepentirse? Si se hizo tiene que ser ... afrontar lo que ... lo que hace. Entonces bueno tengo una niña de ... ya va ... nació el cuatro de agosto, tiene ... tres meses ya. Es gorda y, bueno, de dos flacos salió una gorda [risas], que es lo más que yo extraño: "Cónchale, la niña nació gorda, pero ¿por qué?".

Enc.2: Mira, y la primera borrachera así que te acuerdes ...

Habl.: Bueno, la primera borrachera fue ... como tú sabes, uno siempre tiene un ... un grupo de amigos. Estaba el hermano mío ... en esos días yo no sabía nada de tomar. Como eran además puros amigos, yo dije: "Déjame probar un poquito pa' ver, no sea que ... como yo no tomo ...". [?] mi hermano que se me ... me regañó. Tomé un poquito de anís, bueno, así sucesivamente, un poquito, un poquito y, bueno, hasta que me rasqué y, bueno, eso fue un desastre total. Yo ... yo no fumo cigarro ni tampoco fumo ... cosas raras, como dicen por ahí. La primera borrachera, eso fue desastre porque, bueno. Yo, como no había tomado nunca, mi mamá, cuando llegué a mi casa, se extrañó. Cónchale el P. está rascado. Bueno, eso, yo cuando tomo, eso es una ... como dice uno [?]; yo no puedo tomar porque me vuelvo contento, bueno, brinco, salto y, bueno, ese día, cuando veo ... todos los amigos míos: "Cónchale, P., se rascó de anís, puro anís". Como anís, yo no sabía qué era anís, pero al siguiente día yo me paré, bueno, con un dolor de cabeza ... enorme. Para mí la borrachera fue ... bueno, fue ... más borrachera y, bueno, más borrachera, y ... y ... joder por aquí y echar broma por allá y chistes y todo, hasta que amanecimos y, bueno, chico, todo el mundo pa' su casa y yo, bueno, estaba todo rascao porque ... "¡Cónchale!", estaba así ... "Estoy rascao, todo me da vuelta y, bueno ¡cónchale! ¿qué esto? ¿Será ...?". "No, P., tú estás rascao, tomaste demasiado, te pasaste de la maraca". Y yo: "No, vale, es que yo no sabía, yo tomé eso y, bueno, yo viendo que era dulce tomé, como el anís es dulce ... y bueno, yo pensaba ... que no era nada malo, que no hacía nada". "No sé, pero ve cómo estás rascao, vamos a llevarte pa' tu casa". "No, no, no, déjame aquí, chico, yo quedo aquí, con ustedes". Entonces ... intenté fumar, más bien lo que hice fue ahogarme. Dije: "No, yo no fumo, porque qué va". Entonces, ya no fumo, tomo es aguardiente, o sea, muy rara vez cuando tomo así una cerveza, dos cervezas, porque no soy así ... un tomador todos los días sino ... de vez en cuando una cerv.. pero del resto no tomo tanto. Y, bueno, todo fue ... todo eso ... toda esa santa noche fue tomar y tomar ¡Bueno, chico! Al siguiente día, hasta que envié en eso, chico. Hasta el sol de hoy, bueno.

Enc.1: Mira ¿y qué haces tú cuando llegas a tu casa del ... del trabajo?

Habl.: Bueno, yo, cuando llego a mi casa, consigo ... por lo máximo a la cinco de la tarde, llego; lo primero que ... lo primero que llego yo es buscando a la niña: "¿Dónde está la niña?", la niña, cuando está despierta, nos ponemos a jugar con la niña, como yo me pongo a jugar mucho con ella ... Nos ponemos a jugar y, sí, a hablar, y me baño, con la calor me baño, me tomo un ... un poquito de café, o lo que haiga, empezamos a hablar, escucho una mu.. este ... una música o ... o este ... veo televisión. Lo más que yo llego es buscando a la niña, para jugar con ella, salir pa' la calle: "Vamos a jugar por ahí ¿no? pa' ca' de mi papá". Del resto me quedo en mi casa viendo televisión hasta las diez de la noche, que me acuesto todos los días.

Enc.1: Ajá ¿y qué ves en la televisión?

Habl.: Bueno, veo ... este ... programas distintos como son. Este ... las comiquitas, bueno, que me las calo porque, claro, como tod.. todavía a uno le queda un poquito de niñez. Las veo, también veo películas, a veces; veo novelas, hasta las diez de la noche, que ...

Enc.1: ¿Y ves frecuentemente las novelas?

Habl.: Bueno, sí, una a las nueve, que está ... a millón ahorita.

Enc.1: ¿Cómo se llama?

Habl.: "Y la luna también".

Enc.1: ¿Por qué no nos cuentas qué es lo que pasa en esa novela?

Habl.: Bueno, en esa novela lo que pasa mayormente es que ... cuando uno quiere a una persona tiene que casarse con una, porque ... está embarazada y tienes que saber cumplir. Entonces una se está peleando porque ... lo quiere mal, o sea, que lo quiere tener retenido, nada más por su orgullo, prácticamente. Entonces la otra está esperando que se divorcie, pero no. Siempre le dice: "Sí, ya yo metí la demanda de divorcio, yo me voy a divorciar mañana". Entonces la otra le dice: "Sí, tú siempre me dices eso que ... Estoy cansada de esperarte ya, que ... te estás divorciando y Catalina siempre ... este ... siempre se toma una pastilla para irse pa'l el médico, entonces, una emergencia que te pone a correr a ti y te olvidas de todo. Y yo estoy aquí como una tonta, esperándote que tú te divorcies, y nunca te divorcias ¿Cuándo es que tú te vas a divorciar?". "Tienes que darme tiempo, mi amor, porque si no nunca me puedo divorciar". Y bueno, entonces él ... entonces él no sabe que ... el papá de él es este ... bueno, el nombre se me olvidó en este momento, o sea, que viven en ese momento que ... o sea, que la mamá de él tuvo un pasado, que

tuvo un hijo, que el papá de él es un matón, entonces lo mando a matar, entonces la mamá fue corriendo y lo salvó: "No, tú sabes que ese es tu hijo, vale, tu ... tu hijo". Entonces rápido fue y lo buscó: "No, no, no lo mates". "Pero, patrón ¿por qué?". "No, no, olvídate de él y de la familia de él" "Pero, ¿por qué? patrón". "olvídate de eso, Pompilio, porque ya de eso no queda más nada. Después te diré, más adelante, por qué no ... no lo va ... Quiero que me lo dejes tranquilo y no le hagas más nada ni a la familia de él ni al papá de él", porque él sabe que él es el hijo de él. Y, bueno, están en ese rollo que ... que éste lo crió, que se lo quiere quitar y etc., etc.

Enc.1: ¿Y qué tipo de películas te gustan?

Habl.: Bueno, la más, este ... de guerra y ... indios y cosas de esas.

Enc.1: ¿No te acuerdas de alguna en especial?

Habl.: Bueno, yo recuerdo una, bueno, que ésa la recordamos todos: *El llanero solitario*. Bueno, "El llanero solitario" siempre yo le he visto porque, bueno, claro, que siempre gana es él, nunca pierde. Esa es la más rabia que tengo yo, que siempre gana él y nunca pierde una. Bueno, sus aventuras de ... *Hello Silver* y Toro ... y, bueno, combatir el mal.

Enc.1: ¿Y tú piensas que los policías en la ciudad también combaten el mal?

Habl.: Bueno, muchas veces no combaten el mal.

Enc.1: ¿Por qué?

Habl.: Cónchale, porque muchas veces a mí me agarran preso y yo no soy ningún ladrón.

Enc.2: ¿Y cuántas veces te han agarrado preso?

Habl.: Bueno, la mayoría ... tengo tiempo que no me agarran. Nada más en estos días que me pidió la cédula la recluta ... yo iba ahí normalmente. Pero la policía a veces agarra a uno ... o sea, se ... o sea, eso me lo enseñó todo el mundo, siempre agarran a los más gafos. Entonces, yo digo en vez de montarse para un cerro, donde hay ... malandros, donde venden de todo no, siempre agarran a los de la avenida [no se entiende durante veinte segundos por ruidos externos] para la recluta, porque no servía. Prácticamente la policía ahorita no está haciendo nada, porque siempre agarran a uno, aunque uno no tenga nada que ver, este ... lo tienen ahí sin ... dos horas, tres horas, sin saber cómo están en su casa, uno preocupado, entonces ... ¡cónchale! Si él siempre salgo a las cinco, a las cuatro, entonces, al ver que uno no llega tienen que ... que preocuparse. Pero la mayoría ... de los policías ahorita ... no están combatiendo nada; para mí, no están haciendo nada.

Enc.2: Y en el sitio donde tú vives ¿hay mucha inseguridad?

Habl.: No, no hay tanta inseguridad. Bueno, este ... a veces pasan ... que si la Judicial, la Metropolitana, la Disip, pero ahí siempre hay, bueno, cuando están ahí, todos los días hay malandros. Todos los días venden y eso y, bueno, yo, como yo no tengo que ver con eso ... Claro, si ... ellos hacen su redada y se van o se llevan lo que se llevan, más nada. Pero yo, como llego a mi casa, de ahí no salgo más que si para comprar el refresco y más nada. Pa' mi casa porque de momen.. por supuesto que no salgo pa' la calle pa' que no me lleven preso. Pero del resto hay constantemente eh ... este ... policías que pasan a pie o pasan así ... en carro, por supuesto que ... normalmente siempre hay policías por ahí. Del resto con uno no se meten ... o sea, como uno conoce ya a la ... a los señores esos que viven por ahí, no se meten con uno. O sea, hasta el momento, todo bien.

Enc.1: ¿Y tú tienes algún amigo que sí se hay.. se meta en problemas?

Habl.: Bueno, por los momentos ... tuve un amigo así que se metió en un problemón. El caso del muchacho que mataron en La Vega. El comisario de los tribunales. Él se llama W.B. Ése era ... ése estudió conmigo. Que con ése era que yo me jubilaba mucho; me jubilaba de las clases y, bueno, nos íbamos a jugar, brincábanos las paredes, la cerca de la escuela, y nos íbanos.

Enc.1: ¿Y él si se metió en un problema?

Habl.: Sí, él se metió en un problema porque él mató a un muchacho, en La Vega. O sea, precisamente ... que vivía ... vive, o sea, vivía por la ... por Los Eucaliptos, entonces se lo llevaron cerca de La Vega y, cuando el muchacho intentó escaparse, echaron unos plomazos y ... y lo mataron. Que ahorita ... que está ahorita preso. El al.. el alguacil de la ... el que trabaja prácticamente en los presos, o sea, en la ... que si en la cárcel Modelo, o sea, el principal; se hizo pasar como ... o sea, por medio de su trabajo se hizo pasar más alto y, bueno, y se metió en un problema que ahorita está preso; por eso mismo.

Enc.1: ¿Y qué piensas tú de ese problema?

Habl.: Bueno, de ese problema yo lo que pienso es que ... ese problema yo lo veo mal, ... porque si uno ... tú, si por lo menos uno es estudiado tiene un amigo que echa broma bastante [?] de ese problema pienso, que ese muchacho nunca tuvo padre ni madre. Porque si hubiese tenido padre no ... no hubiese pasado lo que pasó. Bueno, claro, los padres de uno ... es que los padres de uno lo llaman ... a reflexionar, pues. Pero él no ... o sea, por los momentos siempre que andaba conmigo andaban puros, hermanos, hermanos, era lo que se veía ahí, [?] pero nunca vi a la mamá.

Ese problema yo lo veo mal, mal, o sea, eso ... eso es falta de padre y madre.

Enc.2: Y tu hija, entonces ¿tú la piensas criar ... como te criaron a ti?

Habl.: Sí, claro, mi hija yo siempre ... como todos los padres, siempre queremos lo mejor para su hijo. Pa' la hija mía, bueno, yo ... como es la única que tengo ahorita, que está conmigo -porque la otra no estuvo conmigo, como ésta antes, o sea, como ésta ahorita-, la pienso criar como Dios manda y, bueno, bien, bien; bueno, la pienso criar chévere, chévere; de maravilla.

Enc.2: Y cuéntenos un poco del diciembre ¿cómo son las Navidades en tu casa? /¿cómo eran cuando estabas chiquito, también? /

Habl.: /Bueno, las .../ bueno, las Navidades, siempre cuando estás chiquito, uno casi ... casi ...

FIN